

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die empfohlene maximale Gewichtsbelastung des Couchtisches. Überlastung kann zu Schäden am Tisch und Verletzungen führen.	Do not exceed the recommended maximum weight load of the coffee table. Overloading may cause damage to the table and injury.	Ne dépassez pas la charge de poids maximale recommandée de la table basse. Une surcharge peut endommager la table et provoquer des blessures.	Non superare il carico massimo consigliato del tavolino. Il sovraccarico può causare danni al tavolo e lesioni.	Overschrijd de aanbevolen maximale gewichtsbelasting van de salontafel niet. Overbelasting kan schade aan de tafel en letsel veroorzaken.	No exceda la carga de peso máxima recomendada de la mesa de café. La sobrecarga puede causar daños y lesiones a la mesa.	Nepřekračujte doporučenou maximální hmotnost konferenčního stolu. Přetížení může způsobit poškození stolu a zranění.	Nemojte prekoračiti preporučeno maksimalno opterećenje stolića za kavu. Preopterećenje može uzrokovati oštećenje stola i ozljede.	Ne prekoračite največje priporočene teže klubske mizice. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe mize in telesne poškodbe.	Ne lépje túl a dohányzóasztal ajánlott maximális terhelhetőségét. A túlterhelés az asztal károsodását és sérülést okozhat.
Stellen Sie sicher, dass der Couchtisch korrekt gemäß der Aufbauanleitung montiert wird. Falsche Montage kann zu Instabilität und Unfallgefahr führen.	Make sure that the coffee table is assembled correctly according to the assembly instructions. Incorrect assembly can lead to instability and risk of accidents.	Assurez-vous que la table basse est correctement assemblée conformément aux instructions de montage. Un montage incorrect peut entraîner une instabilité et des risques d'accidents.	Assicurarsi che il tavolino sia assemblato correttamente secondo le istruzioni di montaggio. Un montaggio errato può causare instabilità e rischio di incidenti.	Zorg ervoor dat de salontafel correct is gemonteerd volgens de montage-instructies. Onjuiste montage kan leiden tot instabiliteit en risico op ongevallen.	Asegúrese de que la mesa de centro esté montada correctamente según las instrucciones de montaje. Un montaje incorrecto puede provocar inestabilidad y riesgo de accidentes.	Ujistěte se, že je konferenční stolek správně sestaven podle montážního návodu. Nesprávná montáž může vést k nestabilitě a riziku nehod.	Provjerite je li stolić za kavu pravilno sastavljen prema uputama za sastavljanje. Neispravna montaža može dovesti do nestabilnosti i opasnosti od nezgoda.	Prepričajte se, da je klubska mizica pravilno sestavljena v skladu z navodili za montažo. Nepravilna montaža lahko povzroči nestabilnost in nevarnost nesreč.	Győződjön meg arról, hogy a dohányzóasztal megfelelően van összeszerelve az összeszerelési utasításoknak megfelelően. A helytelen összeszerelés instabilitáshoz és balesetveszélyhez vezethet.
Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Couchtisches spielen. Kleine Teile können verschluckt werden, und der Tisch kann umkippen.	Do not allow children and pets to play near the coffee table unsupervised. Small parts can be swallowed and the table can tip over.	Ne laissez pas les enfants et les animaux jouer sans surveillance près de la table basse. De petites pièces peuvent être avalées et la table peut basculer.	Non permettere a bambini e animali domestici di giocare senza sorveglianza vicino al tavolino. Piccole parti potrebbero essere ingerite e il tavolo potrebbe ribaltarsi.	Laat kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van de salontafel spelen. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt en de tafel kan omvallen.	No permita que los niños y las mascotas jueguen sin supervisión cerca de la mesa de café. Las piezas pequeñas podrían tragarse y la mesa podría volcarse.	Nedovolte dětem a domácím zvířatům hrát si bez dozoru v blízkosti konferenčního stolu. Malé části mohou spolknout a stůl se může převrátit.	Ne dopustite djeci i kućnim ljubimcima da se bez nadzora igraju u blizini stolića za kavu. Mali dijelovi se mogu progutati i stol se može prevrnuti.	Otrokom in hišnim ljubljencem ne dovolite, da se nenadzorovano igrajo v bližini klubske mizice. Majhne dele lahko pogoltnete in mizo prevrnete.	Ne engedje, hogy gyermekek és háziállatok felügyelet nélkül játszzanak a dohányzóasztal közelében. A kis részek lenyelhetők, és az asztal felborulhat.
Vermeiden Sie es, heiße Gegenstände direkt auf die Oberfläche zu stellen, um Hitzeschäden zu vermeiden. Benutzen Sie Untersetzer für heiße Tassen und Gläser.	Avoid placing hot items directly on the surface to prevent heat damage. Use coasters for hot cups and glasses.	Évitez de placer des objets chauds directement sur la surface pour éviter les dommages causés par la chaleur. Utilisez des sous-verres pour les tasses et les verres chauds.	Evitare di posizionare oggetti caldi direttamente sulla superficie per evitare danni da calore. Usa i sottobicchieri per tazze e bicchieri caldi.	Plaats geen hete voorwerpen direct op het oppervlak om schade door hitte te voorkomen. Gebruik onderzetters voor warme kopjes en glazen.	Evite colocar objetos calientes directamente sobre la superficie para evitar daños por calor. Utilice posavasos para tazas y vasos calientes.	Nepokládejte horké předměty přímo na povrch, aby nedošlo k poškození teplem. Používejte podložky pod horké šálky a sklenice.	Izbjegavajte postavljanje vrućih predmeta izravno na površinu kako biste izbjegli oštećenje topline. Koristite podmetače za vruće šalice i čaše.	Izogibajte se postavljanju vroćih predmetov neposredno na površino, da preprečite toplotne poškodbe. Uporabite podstavke za tople skodelice in kozarce.	Ne helyezzen forró tárgyakat közvetlenül a felületre, hogy elkerülje a hőkárosodást. Forró csészékhez és poharakhoz használjon alátéteket.
Wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten sofort auf, um Schäden an der Oberfläche und das Eindringen von Flüssigkeiten zu vermeiden.	Wipe up any spills immediately to avoid surface damage and liquid penetration.	Essuyez immédiatement les déversements pour éviter les dommages à la surface et la pénétration du liquide.	Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite per evitare danni alla superficie e penetrazione di liquidi.	Veeg gemorste vloeistoffen onmiddellijk op om schade aan het oppervlak en het binnendringen van vloeistoffen te voorkomen.	Limpie los derrames inmediatamente para evitar daños en la superficie y la penetración de líquidos.	Rozlitou látku okamžitě setřete, aby nedošlo k poškození povrchu a vniknutí kapaliny.	Odmah obrišite proliveno kako biste izbjegli oštećenje površine i prodiranje tekućine.	Razlijta takoj pobrišite, da preprečite poškodbe površine in prodiranje tekočine.	A kiömlött anyagot azonnal törölje fel, hogy elkerülje a felület sérülését és a folyadék behatolását.
Stellen Sie den Couchtisch auf eine ebene und stabile Fläche. Auf unebenem Boden kann der Tisch wackeln oder umkippen.	Place the coffee table on a flat and stable surface. On uneven ground the table may wobble or tip over.	Placez la table basse sur une surface plane et stable. La table peut vaciller ou basculer sur des sols inégaux.	Posizionare il tavolino su una superficie piana e stabile. Il tavolo potrebbe traballare o ribaltarsi su pavimenti irregolari.	Plaats de salontafel op een vlakke en stabiele ondergrond. Op oneffen vloeren kan de tafel wiebelen of omvallen.	Coloque la mesa de centro sobre una superficie plana y estable. La mesa puede tambalearse o volcarse en suelos irregulares.	Umístěte konferenční stolek na rovný a stabilní povrch. Na nerovné podlaze se může stůl viklat nebo převrhnout.	Postavite stolić za kavu na ravnu i stabilnu površinu. Stol se može klimati ili prevrnuti na neravnim podovima.	Klubska mizico postavite na ravno in stabilno površino. Na neravnih tleh se miza lahko maja ali prevrne.	Helyezze a dohányzóasztalt sima és stabil felületre. Az asztal egyenetlen padlón inoghat vagy felborulhat.
Verwenden Sie Filzgleiter oder ähnliche Schutzvorrichtungen unter den Tischbeinen, um Kratzer auf dem Boden zu vermeiden.	Use felt pads or similar protective devices under the table legs to avoid scratches on the floor.	Utilisez des patins en feutre ou des protections similaires sous les pieds de la table pour éviter de rayer le sol.	Utilizzare feltrini o protezioni simili sotto le gambe del tavolo per evitare graffi sul pavimento.	Gebruik viltjes of soortgelijke beschermingen onder de tafelpoten om krassen op de vloer te voorkomen.	Utilice almohadillas de fieltro o protecciones similares debajo de las patas de la mesa para evitar rayones en el suelo.	Použijte plstěné podložky nebo podobnou ochranu pod nohy stolu, abyste zabránili poškrábání podlahy.	Koristite jastučice od filca ili sličnu zaštitu ispod nogu stola kako biste spriječili ogrebotine na podu.	Pod noge mize uporabite podloge iz klobučevine ali podobno zaščito, da preprečite praske na tleh.	Használjon filcpárnát vagy hasonló védőt az asztallábak alatt, hogy elkerülje a padló karcolódását.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Couchtische sind in der Regel nur für den Innenbereich geeignet. Die Verwendung im Freien kann zu Schäden durch Witterungseinflüsse führen.	Coffee tables are generally only suitable for indoor use. Outdoor use may result in damage from the weather.	Les tables basses ne conviennent généralement qu'à un usage intérieur. L'utilisation à l'extérieur peut entraîner des dommages dus aux éléments.	I tavolini da caffè sono generalmente adatti solo per uso interno. L'uso all'aperto può provocare danni dovuti agli agenti atmosferici.	Salontafels zijn over het algemeen alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik buitenshuis kan schade door de elementen tot gevolg hebben.	Las mesas de centro generalmente sólo son adecuadas para uso en interiores. El uso al aire libre puede provocar daños causados por los elementos.	Konferenční stolký jsou obecně vhodné pouze pro vnitřní použití. Použití venku může způsobit poškození živly.	Stolići za kavu općenito su prikladni samo za unutarnju upotrebu. Korištenje na otvorenom može dovesti do oštećenja od vremenskih nepogoda.	Klubske mizice so na splošno primerne samo za notranjo uporabo. Uporaba na prostem lahko povzroči škodo zaradi vremenskih vplivov.	dohányzóasztalok általában csak beltéri használatra alkalmasak. A kültéri használat az elemek károsodását okozhatja.
Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Couchtisch. Dies kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen.	Do not sit or stand on the coffee table. This may cause damage and injury.	Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur la table basse. Cela peut entraîner des dommages et des blessures.	Non sedersi o stare in piedi sul tavolino. Ciò può causare danni e lesioni.	Ga niet op de salontafel zitten of staan. Dit kan leiden tot schade en letsel.	No se siente ni se pare sobre la mesa de café. Esto puede provocar daños y lesiones.	Nesedajte ani nestůjte na konferenčním stolku. To může vést k poškození a zranění.	Nemojte sjediti ili stajati na stoliću za kavu. To može dovesti do oštećenja i ozljeda.	Ne sedite ali stojte na kavni mizici. To lahko povzroči škodo in poškodbe.	Ne üljön vagy álljon a dohányzóasztalon. Ez károsodáshoz és sérüléshez vezethet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.